

## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine ATF Dexron III

Дата печати: 25.09.2017

Код продукта: MIT0080

страница 1 из 8

#### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

##### 1.1. Идентификатор продукта

Alpine ATF Dexron III

##### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

##### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Mitan Mineralöl GmbH	
Улица:	Industriestraße 8	
Город:	D-49577 Ankum	
Телефон:	+49 (0)5462/7470-50	Телефакс: +49 (0)5462/7470-33
Электронная почта:	info@mitan-oil.de	
Электронная почта (Контактное лицо):	sicherheitsdatenblatt@mitan-oil.de	
Интернет:	www.mitan-oil.de	

1.4. Аварийный номер телефона: Gif tinformati onszentrum Nord (Güttingen)  
+49 (0)551/19240

#### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

##### 2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:  
Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3  
Указание на опасность:  
Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

##### 2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Указание на опасность

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P273 Избегать попадания в окружающую среду.  
P501 Утилизировать содержимое/емкость в Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления..

##### 2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

#### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

##### 3.2. Смеси

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**Alpine ATF Dexron III**

Дата печати: 25.09.2017

Код продукта: MIT0080

страница 2 из 8
**Опасное содержание веществ**

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация CFC			
64742-55-8	Baseoil - unspecified, Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic			10-24,9 %
	265-158-7	649-468-00-3	01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304			
64742-54-7	Baseoil - unspecified, Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			10-24,9 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
398141-87-2	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide,3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich			0,1-0,99 %
	800-172-4		01-2119969520-35	
	Aquatic Chronic 2; H411			
	Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound			0,1-0,99 %
	424-820-7		01-0000017126-75	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 1; H312 H314 H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**
**4.1. Описание мер первой помощи**
**Общие рекомендации**

In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice. ни в коем случае не вводить что-либо перорально лицу, находящемуся в бессознательном состоянии или испытывающему судороги.

**При вдыхании**

Обеспечить подачу свежего воздуха. При затрудненном дыхании или остановке дыхания начинать искусственное дыхание. Необходима врачебная помощь.

**При попадании на кожу**

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло. Немедленно снимите загрязненную одежду и постирайте перед повторным использованием. При раздражении кожи: обратиться к врачу.

**При контакте с глазами**

Быстро осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

**При попадании в желудок**

При рвоте учитывать опасность аспирации. Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

**4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Симптоматическое лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**
**5.1. Средства пожаротушения**
**Приемлемые средства пожаротушения**

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды. Двуокись углерода (CO2). Пена. Сухой порошок для тушения. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды.

## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine ATF Dexron III

Дата печати: 25.09.2017

Код продукта: MIT0080

страница 3 из 8

#### Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя.

#### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняющийся. В случае пожара могут образоваться: Пиролиз-продукты, токсичный Углеводороды Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Окись углерода. Сероводород (H<sub>2</sub>S) Оксиды азота (NO<sub>x</sub>) Оксиды фосфора Возможно образование горючих паров, при температурах свыше: Точка вспышки

#### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

#### Дополнительная рекомендация

Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Использовать средства индивидуальной защиты.

#### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

#### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

#### 6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

Утилизация: смотри отрезок 13

### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

#### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

##### Информация о безопасном обращении

Особые меры предосторожности не обязательны.

##### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

#### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

##### Требования в отношении складских зон и тары

Хранить ёмкость плотно закрытой. Хранить только в спецёмкости при температуре не выше 50 °C.

##### Совет по обычному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### 8.1. Параметры контроля

#### 8.2. Регулирования воздействия



**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**Alpine ATF Dexron III**

Дата печати: 25.09.2017

Код продукта: MIT0080

страница 4 из 8

**Защитные и гигиенические меры**

Снять загрязненную одежду. Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Во время работы запрещается есть и пить.

**Защита глаз/лица**

Носить защиту глаз/лица.

**Защита рук**

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки. Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места. Рекомендуемую химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя.

**Защита кожи**

При работе носить соответствующую защитную одежду.

**Защита дыхательных путей**

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания

**РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства****9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	красный
Запах:	характерный

**Стандарт на метод  
испытания**

pH: не точный

**Изменения состояния**

Точка плавления: не точный

Начальная точка кипения и интервал кипения: 320 °C

Точка вспышки: > 200 °C ASTM D 92

**Горючесть**

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Нижний предел экспозиции: не точный

Верхний предел экспозиции: не точный

**Температура самовозгорания**

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Температура разложения: не точный

**Окисляющие свойства**

Не способствующий распространению огня.

Давление пара: не точный

Плотность (при 15 °C): 0,849 g/cm<sup>3</sup>

Растворимость в воде: нерастворимый

**Растворимость в других растворителях**

не точный

Коэффициент распределения: не точный

## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine ATF Dexron III

Дата печати: 25.09.2017

Код продукта: MIT0080

страница 5 из 8

Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	32 mm <sup>2</sup> /s
Плотность пара:	не точный
Скорость испарения:	не точный

#### 9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:	не точный
-----------------------------	-----------

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

### 10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

#### ATE<sub>10</sub> рассчитанный

ATE (ингаляционный испарение) 10,08 mg/l

#### Острая токсичность

CAS-Номер	название	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник
64742-55-8	Baseoil - unspecified, Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса	ОЭСР 420
		кожный	LD50 >5000 mg/kg	Кролик	ОЭСР 402
		ингаляционный (4 h) испарение	LC50 >5 mg/l	Крыса	ОЭСР 403
64742-54-7	Baseoil - unspecified, Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса	ОЭСР 402
		кожный	LD50 >5000 mg/kg	Кролик	ОЭСР 402
		ингаляционный (4 h) испарение	LC50 >5 mg/l	Крыса	ОЭСР 403
	Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound	кожный	ATE 1100 mg/kg		

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1. Токсичность

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**Alpine ATF Dexron III**

Дата печати: 25.09.2017

Код продукта: MIT0080

страница 6 из 8

Вреден для водных организмов, может причинять вред водоёмам на длительное время.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	
	Reaction product of alkythioalcohol and substituted phosphorus compound					
	Острая токсичность для рыб	LC50	1,5 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)	ОЭСР 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	0,31 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	0,09 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 202
	Crustacea токсичность	NOEC	0,14 mg/l	21 d	Daphnia magna (большая водяная блоха)	

**12.2. Стойкость и разлагаемость**

продукт не был проверен. Биологически нелегко разщепляется (по ОЭСР-критериям)

**12.3. Потенциал биоаккумуляции**

продукт не был проверен.

**12.4. Мобильность в почве**

продукт не был проверен.

**12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB**

продукт не был проверен.

**12.6. Другие неблагоприятные воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**Дополнительная рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**
**13.1. Методы утилизации отходов**
**Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Не контаминированные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы. Обращаться с зараженными упаковками, как с веществом.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**
**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**
**14.1. Номер ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Упаковочная группа:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**
**14.1. Номер ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**Alpine ATF Dexron III**

Дата печати: 25.09.2017

Код продукта: MIT0080

страница 7 из 8

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Морская доставка (IMDG)**

**14.1. Номер ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)**

**14.1. Номер ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Указания об ограничении деятельности: Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/EC).  
Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Сокращения и акронимы**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**Alpine ATF Dexron III**

Дата печати: 25.09.2017

Код продукта: MIT0080

страница 8 из 8

H312	Вредно при попадании на кожу.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Дополнительная информация**

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*